

Libris .RO

Respect pentru oameni și cărți

MARVEL
AVENGERS

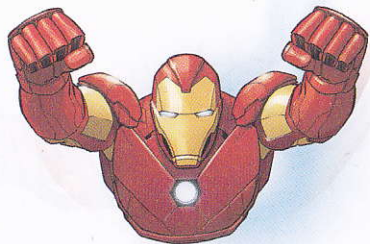


POVEȘTI de AUR



AVENTURI DIN LUMEA SUPEREROILOR


LITERA®
București
2018



Răzbunători, adunarea! Partea întâi. . . . 2



Răzbunători, adunarea! Partea a doua. . . 21



Pieirea lui Fin Fang Foom 37



Oțelul Albastru 57



Femeia Hulk zdrobește! 71



O zi de antrenament 91



Ajutorul cât de mic... 105



Putere în miniatură 121



O distorsiune temporală 141



Legenda Panterei Negre 159



Semnale contradictorii de *Nicăieri* 175



Ultron devine viral. 189



Incredibilul Spider-Hulk 205



Veverița nou-venită 223



Răzbunarea lui Klaw. 239



Către infinit. 259



Un duet magnific 275



Insula cyborgilor 289



© 2018 MARVEL

MARVEL

„Răzunători, adunarea! Partea întâi” adaptat de Colin Hosten după „Către infinit” scris de Andy Schmidt. Ilustrații de Carlo Barberi.
„Răzunători, adunarea! Partea a doua” adaptat de Colin Hosten după „Către infinit” scris de Andy Schmidt. Ilustrații de Carlo Barberi.
„Pieirea lui Fin Fang Foom” scris de Alexandra West. Ilustrații de Roberto DiSalvo.

„Oțelul Albastru” adaptat de Alexandra West după „Începuturile lui Iron Man” scris de Jim McCann. Ilustrații de Khoi Pham.
„Femeia Hulk zdrobește!” scris de Andy Schmidt. Ilustrații de Carlo Barberi.

„O zi de antrenament” adaptat de Alexandra West după „Începuturile lui Captain America” scris de Jim McCann. Ilustrații de Michael Ryan.

„Ajutorul cât de mic...” scris de Colin Hosten.
Ilustrații de Aurelio Mazzara și Gaetano Petrigno.

„Putere în miniatură” scris de Andy Schmidt.
Ilustrații de Ario Anindito.

„O distorsiune temporală” scris de Alexandra West.
Ilustrații de Dario Brizuela și Gaetano Petrigno.

„Legenda Panterei Negre” adaptat de Alexandra West după „Legenda Panterei Negre” scris de Andy Schmidt.

Ilustrații de Simone Buonfantino.

„Semnale contradictorii de Nicăieri” scris de Colin Hosten.
Ilustrații de Aurelio Mazzara și Stefano Landini.

„Ultron devine viral” scris de Calliope Glass.
Ilustrații de Cucca Vincenzo și Salvatore Di Marco.

„Incredibilul Spider-Hulk” scris de Arie Kaplan.
Ilustrații de Simone Buonfantino.

„Veverița nou-venită” scris de Calliope Glass.
Ilustrații de Aurelio Mazzara și Gaetano Petrigno.

„Răzbumarea lui Klaw” scris de Andy Schmidt.
Ilustrații de Simone Buonfantino.

„Către infinit” adaptat de Alexandra West după „Către infinit” scris de Andy Schmidt. Ilustrații de Carlo Barberi.

„Un duet magnific” adaptat de Alexandra West după „Pumnii de legendă ai domnișoarei Marvel” scris de Calliope Glass. Ilustrații de Caravan Studios.

„Insula cyborgilor” scris de Ray Caban. Ilustrații de Eduardo Mello.

Bazat pe povestea și personajele Marvel Comics

Toate drepturile rezervate. Publicat de Marvel Press, un imprint Disney Book Group. Nicio parte a acestei cărți nu poate fi reprodusă sau transmisă prin niciunul din mijloacele electronice sau mecanice, fotocopiată, înregistrată sau stocată într-un sistem, fără permisiunea scrisă a editorului.

Ilustrații text: Tommaso Moscardin, Fabio Pacuilli, Pierluigi Cosolano, Matt Milla, Ekaterina Myshalova, Nataliya Torretta, Vita Efremova, Anna Belashova, Matteo Baldrighi, Olga Lepaieva, Ekaterina Myshalova, Stefani Rennee, Alesia Barsukova și Davide Mastrodonardo

Ilustrații copertă: Eduardo Mello și Davide Mastrodonardo



Editura Litera

O.P. 53; C.P. 212, sector 4, București, România

tel.: 021 319 63 90; 031 425 16 19; 0752 548 372

e-mail: comenzi@litera.ro

Ne puteți vizita pe



Traducere din limba engleză: Alexandru Maniu

Editor: Vidrașcu și fiii

Redactor: Mihaela Banu

Corector: Păunița Ana

Prepress și copertă: Andreea Apostol

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

Marvel Avengers. Povesti de aur / – București:

Litera, 2018

ISBN 978-606-33-3348-4

821.111



MARVEL
AVENGERS

RĂZBUNĂTORI, ADUNAREA! PARTEA ÎNTÂI

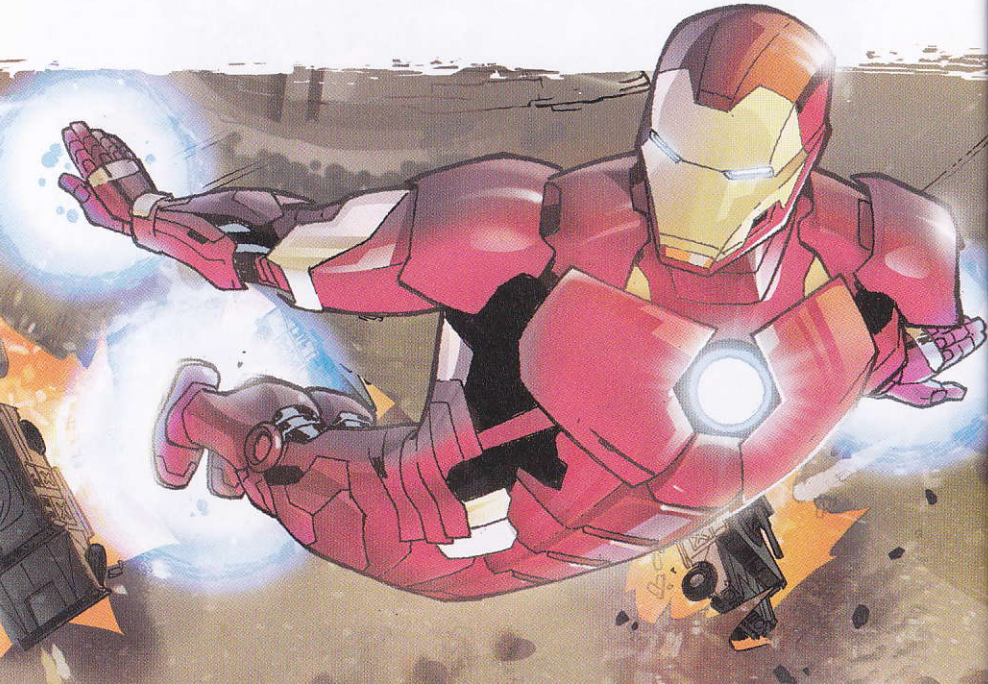


O AMENI CU PUTERI EXTRAORDINARE

se ascund într-o lume obișnuită. Se numesc supereroi și protejează lumea luptând cu forțele răului. Tony Stark e unul dintre ei.

Deopotrivă geniu și miliardar, Tony și-a fabricat un costum de fier, iar lumea îl știe acum drept Iron Man.

– I-am aranjat eu pentru tine, Rogers! transmise Iron Man prin radio după ce nimici o liotă de răufăcători fugari. Nu-i nevoie să-mi mulțumești.



RĂZBUNĂTORI, ADUNAREA! PARTEA ÎNTÂI

– Permite-mi să-ți întorc favoarea, ripostă Steve Rogers, făcând doi paznici una cu pământul.

Odată recrutat în Forțele Armate, Steve Rogers a fost injectat cu un ser special, transformându-se astfel în supersoldat. Steve a primit apoi un scut de Vibranium – cel mai dur metal de pe glob și, cu ajutorul lui, a devenit supereroul cunoscut sub numele de Captain America.



La sediul Răzbnătorilor, alți doi supereroi se antrenau de zor.

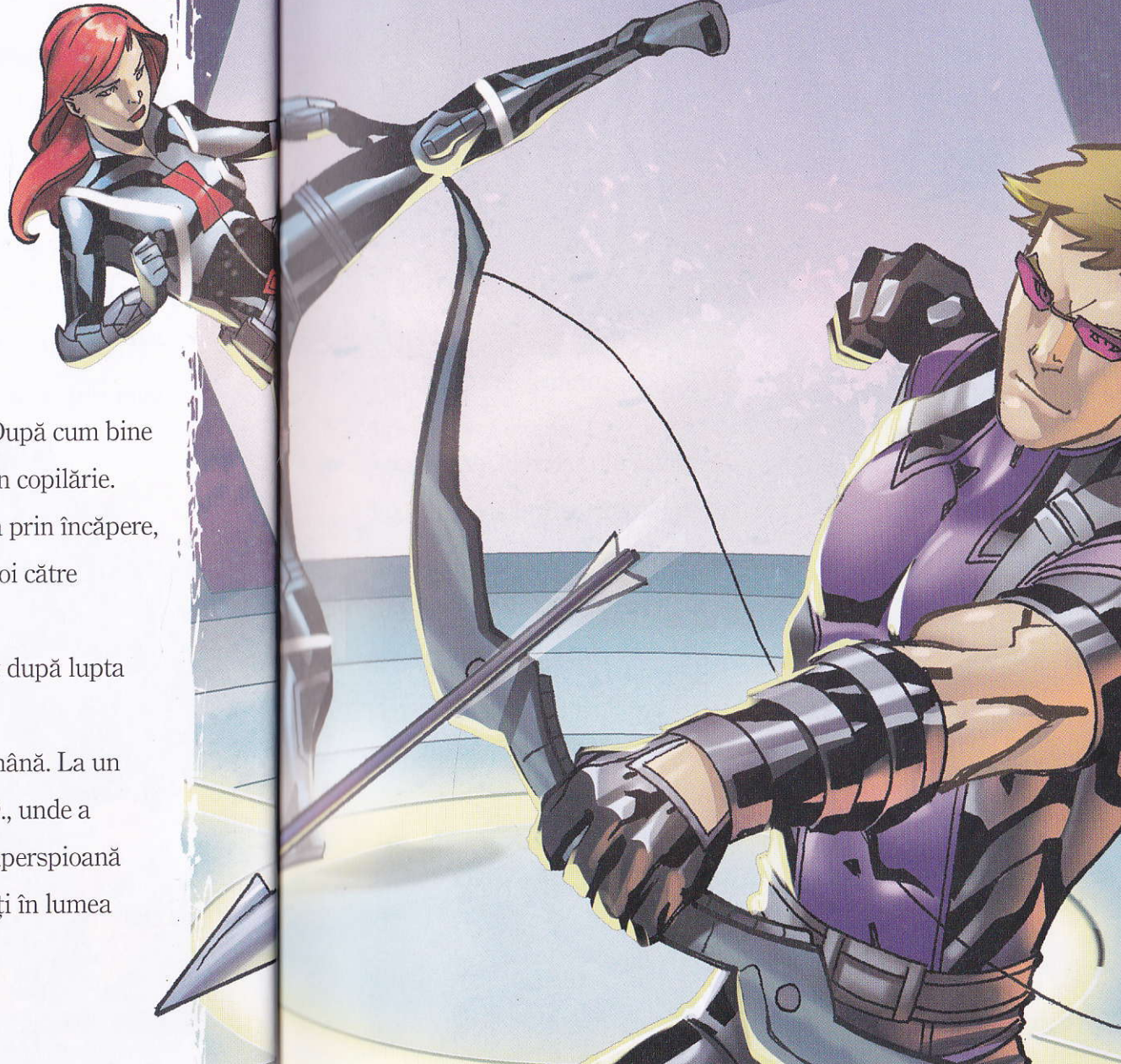
– În Rusia m-au învățat să nu fiu niciodată luată prin surprindere, rosti Natasha Romanoff, lovind cu piciorul prin întoarcere. Voi avea grijă să înveți și tu asta, Clint.

– Tasha, nu mai sunt un puști. N-am nevoie să mă înveți, spuse Clint Barton. După cum bine știi, am dobândit toate abilitățile la circ, în copilărie.

Clint slobozi trei săgeți una după alta prin încăpere, lovind în plin fiecare țintă. Se întoarse apoi către Natasha.

– Unde mai pui că nu mă dau în vânt după lupta corp la corp. Prefer mai degrabă arcul.

Clint Barton era un țintaș de primă mână. La un moment dat a fost recrutat de S.H.I.E.L.D., unde a cunoscut-o pe Natasha. Rusoaica era o superspioană expertă în arte marțiale. Ei sunt cunoscuți în lumea largă drept Black Widow și Hawkeye.





Între timp, într-o bază militară ultrasecretă, dr. Bruce Banner muncea din greu. Cercetător în cadrul armatei axat pe studiul radiațiilor gamma, Bruce a fost dintotdeauna un tip de treabă. Dar într-o bună zi, un fascicul de raze gamma l-a izbit accidental. Din acea clipă, lui Bruce i-a fost tot mai greu să-și țină nervii sub control.

– Of, nu, nu iar! exclamă Bruce după ce sparse un pahar de laborator.

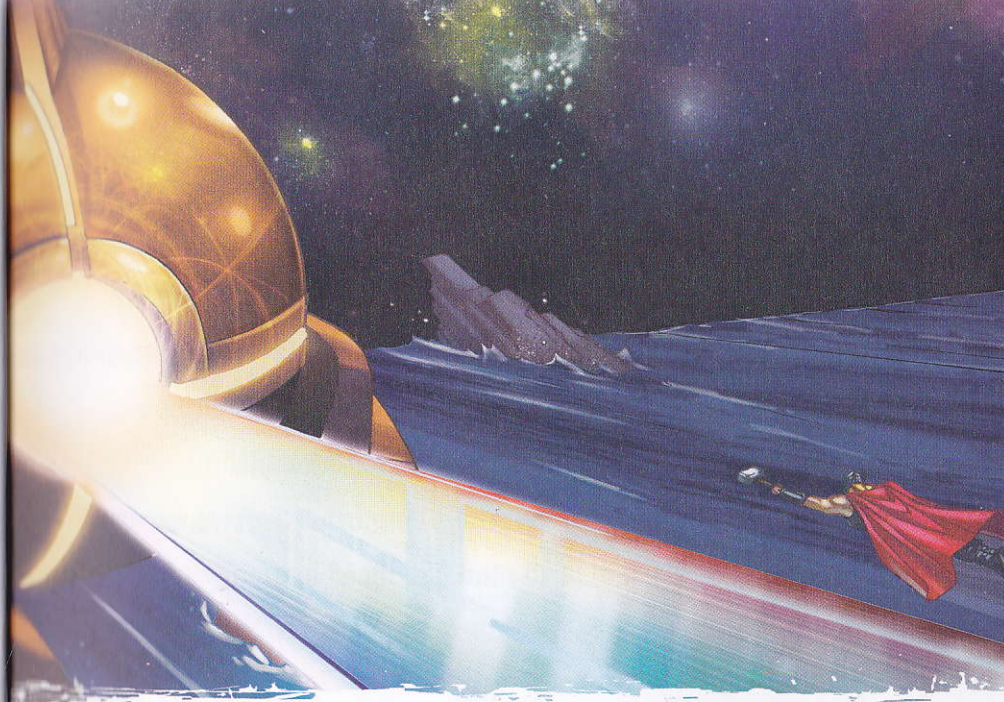
Ori de câte ori se înfuria sau îl cuprindea frica, Bruce se preschimba în gigantul supererou verzui Hulk!

ZDRANG! Trăsnetul despică văzduhul în două deasupra unui tărâm situat la mare depărtare de Pământ. Acest meleag pe care se întindea splendidul regat Asgard era protejat de temutul supererou războinic Thor!

Împreună, supereroii Iron Man, Captain America, Black Widow, Hawkeye, Hulk și Thor alcătuiau echipa Răzbunătorilor!



Thor avea un frate pe nume Loki. Încă din copilărie, Loki îl invidiase pe Thor. Fiind întâiul născut, Thor avea să ajungă într-o bună zi la cârma Asgardului, ceea ce-l scotea din minți pe Loki. În vreme ce fratele său se antrena, Loki învăța tainele magiei negre.



De fiecare dată când îl înfrunta pe Loki, și asta se întâmpla destul de des, Thor ieșea mereu învingător.

Cu toate că onoarea îi cerea să apere Asgardul, Thor avea o slăbiciune pentru Pământ. Îi plăceau oamenii și simțea că au nevoie de ajutorul său. Datorită Podului Bifröst, Thor putea călători oriunde în cele Nouă Tărâmurii. Într-o zi, Thor păși pe pod și călători pe Pământ, fără să știe că în urma lui venea Loki.



– Ha-ha-ha! râse Loki pe înfundate. O fi fratele meu mai puternic, dar eu sunt mai isteț. Nu va putea ține piept vicșugurilor mele. Mă voi descotorosi de el o dată pentru totdeauna. Și-atunci Asgardul va fi numai și numai al meu!

Loki știa că Thor era prea puternic pentru a-l învinge de unul singur, așa că își folosi trucurile de magie neagră și căută prin univers un războinic suficient de puternic pentru a-l distruge pe Thor. După o vreme, ajunse și pe Pământ.

– Pământ? Îh. Nu înțeleg ce-i place fratelui meu aici, rosti Loki, scrutând puhoiul de oameni ce se revărsa pe stradă. Singurul lucru bun e verde și mare... Stai o clipă. Iată ce idee interesantă!

